

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<http://astat.provinz.bz.it> • [astat@provinz.bz.it](mailto:astat@provinz.bz.it)Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen  
Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<http://astat.provincia.bz.it> • [astat@provincia.bz.it](mailto:astat@provincia.bz.it)Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)  
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89  
Direttore responsabile: Timon Gärtner

# astatinfo

Nr. **29**

05/2017

## Verkehrsunfälle und eingezogene Führerscheine

2016

## Incidenti stradali e ritiri della patente

2016

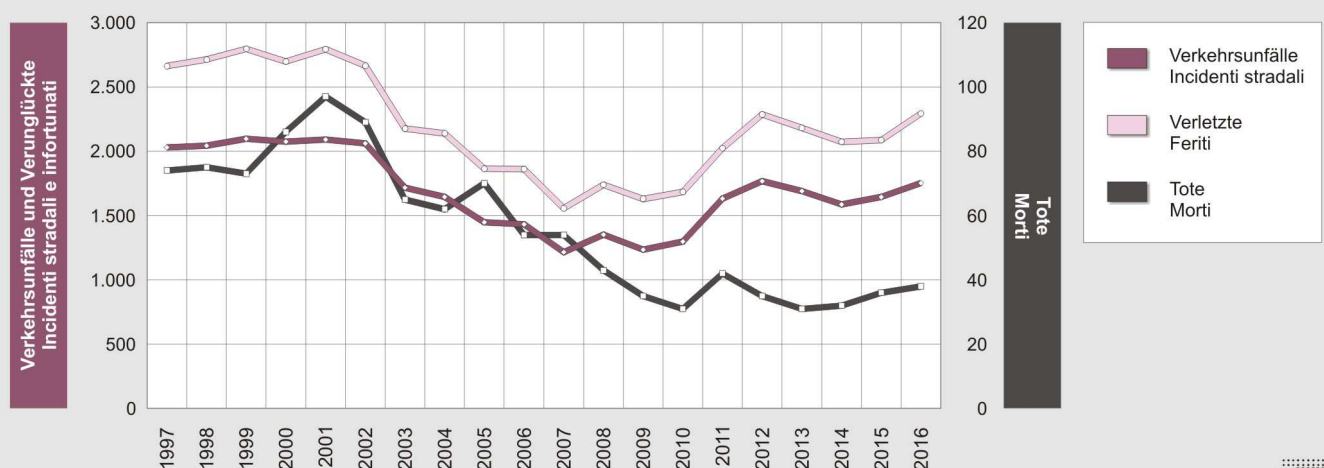
**Fast fünf Unfälle am Tag**

Im Jahr 2016 geschahen in Südtirol 1.752 Verkehrsunfälle mit Verletzten oder Toten, also durchschnittlich fast fünf Unfälle am Tag. Die Zahl der getöteten Personen belief sich auf 38, jene der Verletzten auf 2.293.

**Quasi cinque incidenti al giorno**

Nel 2016 in provincia di Bolzano sono stati registrati 1.752 incidenti stradali con feriti o morti, in media quasi 5 incidenti al giorno. In tali incidenti sono stati contati 38 morti e 2.293 feriti.

Graf. 1

**Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Unfallausgang - 1997-2016****Incidenti stradali e persone infortunate coinvolte per conseguenza - 1997-2016**

© astat 2017 - sr

**Verkehrsunfälle, Tote und Verletzte - 1997-2016****Incidenti stradali, morti e feriti - 1997-2016**

JAH ANNO	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	JAH ANNO	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti
1997	2.029	74	2.662	2007 (a)	1.216	54	1.557
1998	2.043	75	2.713	2008	1.352	43	1.739
1999	2.096	73	2.796	2009	1.235	35	1.630
2000	2.074	86	2.697	2010	1.298	31	1.684
2001	2.090	97	2.793	2011 (b)	1.632	42	2.023
2002	2.060	89	2.665	2012	1.767	35	2.286
2003	1.716	65	2.176	2013	1.690	31	2.181
2004	1.645	62	2.139	2014	1.587	32	2.073
2005	1.449	70	1.864	2015	1.644	36	2.086
2006	1.433	54	1.860	<b>2016 (c)</b>	<b>1.752</b>	<b>38</b>	<b>2.293</b>

(a) Aus erhebungstechnischen Gründen konnte im Jahr 2007 ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht einbezogen werden.  
Causa motivi tecnici di rilevazione, nel 2007 non è stato possibile includere una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

(b) Seit dem Jahr 2011 stellt das Krankenhaus Bozen den Befund auch für Unfälle mit nur einem Prognosestag aus, während in den Jahren zuvor ein solcher nur für schwere Unfälle (mit mehr als einem Prognosestag) ausgestellt wurde.  
Dall'anno 2011 l'ospedale di Bolzano compila il referto anche per gli incidenti con un solo giorno di prognosi, mentre negli anni precedenti gli incidenti con referto erano relativi solo ad incidenti più gravi (con più di un giorno di prognosi).

(c) Vorläufige Daten  
Dati provvisori

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

**Einer von 50 Unfällen endet tödlich**

Auf den Straßen im Ortsbereich ereigneten sich im Jahr 2016 865 Unfälle (49,4% aller Unfälle). Dabei wurden 1.003 Personen verletzt (43,7%) und 7 Personen getötet (18,4%). Die geringere Unfallschwere (Sterberisiko von 0,8%) auf den Straßen im Ortsbereich könnte insbesondere auf die niedrigere Fahrgeschwindigkeit von 30-50 km/h zurückzuführen sein.

Auf den Landes- und Staatsstraßen geschahen 721 Unfälle (41,2% aller Unfälle) mit 1.053 Verletzten (45,9%) und 20 Toten (52,6% aller Toten). Das Sterberisiko war auf diesen Straßen wesentlich höher als im Ortsbereich und belief sich im Mittel auf 2,8%.

Zahlenmäßig weniger Unfälle wurden auf den Gemeindestraßen außerhalb der Ortschaften (81) und auf der Autobahn (83) registriert; dies auch deshalb, weil das diesbezügliche Straßennetz wesentlich kleiner ist. Das Sterberisiko war aber in beiden Fällen hoch. Die Zahl der Verletzten lag bei 102 (Gemeindestraßen) und 133 (Autobahn). 5 Tote gab es auf diesen Gemeindestraßen und 6 auf der Autobahn.

Das durchschnittliche Sterberisiko auf den Südtiroler Straßen betrug 2,2 Tote je 100 Unfälle und ist gegenüber dem Vorjahr gleich geblieben.

**Un incidente su 50 è mortale**

Nel 2016, sulle strade urbane si sono verificati 865 incidenti (49,4% del totale) che hanno causato 1.003 feriti (43,7%) e 7 morti (18,4%). Sulle strade urbane gli incidenti sono meno gravi (indice di mortalità dello 0,8%), probabilmente perché generalmente la velocità di percorrenza è più bassa (30-50 km/h).

Sulle strade provinciali e statali si sono verificati 721 incidenti (41,2% del totale) con 1.053 feriti (45,9%) e 20 morti (52,6% del totale). L'indice di mortalità su queste strade è nettamente più alto rispetto alle strade urbane e ammonta in media al 2,8%.

Meno numerosi sono gli incidenti sulle strade comunali extraurbane (81) e sull'autostrada (83); questo anche perché la relativa rete stradale è molto più limitata. L'indice di mortalità in ambedue i casi è però alto. Il numero di feriti ammonta a 102 sulle strade comunali e a 133 in autostrada. Sulle suddette strade comunali si sono registrati 5 morti, 6 decessi invece in autostrada.

L'indice di mortalità medio sulle strade altoatesine è risultato pari a 2,2 morti per 100 incidenti ed è rimasto invariato rispetto all'anno precedente.

## Verkehrsunfälle, Tote und Verletzte nach Art der Straße - 2016

## Incidenti stradali, morti e feriti secondo il tipo di strada - 2016

ART DER STRASSE	Unfälle Incidenti	%	Tote Morti	%	Verletzte Feriti	%	Sterberisiko (a) Indice di mortalità (a)	TIPO STRADA
Straßen im Ortsbereich	865	49,4	7	18,4	1.003	43,7	0,8	Strade urbane
Gemeindestraßen außerhalb der Ortschaften	81	4,6	5	13,2	102	4,4	6,2	Strade comunali extraurbane
Landesstraßen	226	12,9	4	10,5	293	12,8	1,8	Strade provinciali
Staatsstraßen	495	28,3	16	42,1	760	33,1	3,2	Strade statali
Autobahn	83	4,7	6	15,8	133	5,8	7,2	Autostrada
Keine Angabe	2	0,1	-	-	2	0,1	-	Non indicato
<b>Insgesamt</b>	<b>1.752</b>	<b>100,0</b>	<b>38</b>	<b>100,0</b>	<b>2.293</b>	<b>100,0</b>	<b>2,2</b>	<b>Totale</b>

(a) Prozentuelles Verhältnis zwischen Anzahl der Toten und der Unfälle  
Rapporto percentuale fra numero di morti e numero di incidenti

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

### 239 Fußgänger, 324 Rad- und 479 Motorradfahrer verunglückt

Im Jahr 2016 wurden bei Verkehrsunfällen 239 Fußgänger in Mitleidenschaft gezogen, 231 wurden verletzt und 8 getötet. 39,7% der verunglückten Fußgänger waren Senioren mit 65 oder mehr Jahren und 15,5% Jugendliche unter 18.

324 verunglückten mit einem Fahrrad; unter ihnen gab es sechs Tote. 479 der Verunglückten waren mit einem Motorrad oder Moped unterwegs (darunter waren acht Tote) und 1.136 verunglückten mit einem PKW (darunter 12 Tote).

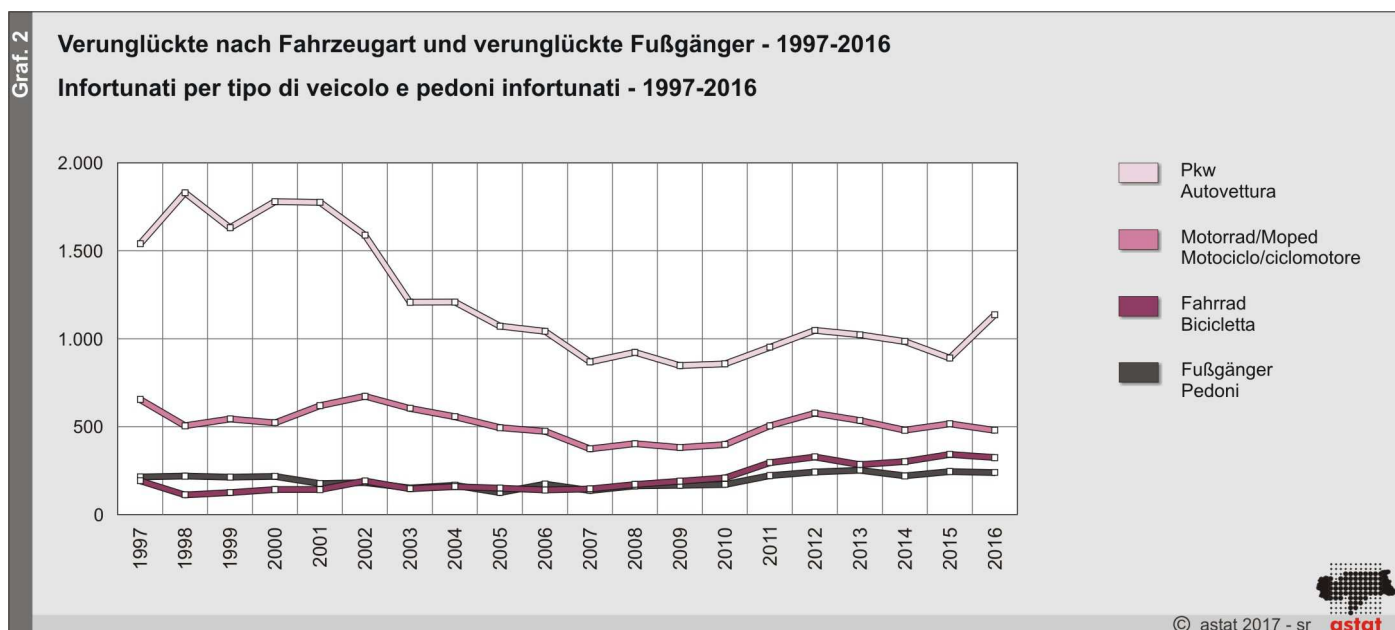
Seit dem Jahr 2000 ist die Zahl der Verunglückten mit PKW deutlich zurückgegangen. Bei den Motorrad-

### 239 pedoni, 324 ciclisti e 479 motociclisti infortunati

Nell'anno 2016 sono rimasti coinvolti in incidenti stradali 239 pedoni, di cui 231 feriti e 8 morti. Il 39,7% dei pedoni infortunati riguarda anziani con 65 anni o più ed il 15,5% ragazzi di meno di 18 anni.

324 persone si sono infortunate con la bicicletta; tra questi ci sono stati 6 morti. Tra gli infortunati 479 viaggiavano su un motociclo o ciclomotore; di questi 8 sono morti. 1.136 infortunati invece viaggiavano su un'autovettura e tra questi si contano 12 deceduti.

Dall'anno 2000 il numero di infortunati in auto è diminuito in modo significativo. Tra i motociclisti non si os-



fahren ist kein eindeutiger Trend festzustellen, während bei Fußgängern und Radfahrern eher ein Anstieg der Verunglückten beobachtet wird.

serva un trend chiaro, mentre tra pedoni e ciclisti si nota piuttosto un aumento degli infortunati.

## **666 Führerscheine wegen Trunkenheit am Steuer eingezogen**

Im Jahr 2016 wurden 666 Führerscheine wegen Trunkenheit am Steuer eingezogen. 2008 gab es noch 1.160 eingezogene Führerscheine wegen Trunkenheit. Im Jahr 2008 wurden die Art. 186 und 187 der Straßenverkehrsordnung verschärft und sogar die Beschlagnehmung des Fahrzeuges bei einigen Vergehen vorgesehen. Weiters schreibt das Gesetz vom 29. Juli 2010, Nr. 120 „Bestimmungen im Bereich Sicherheit auf den Straßen“, einen Blutalkoholgehalt von 0,0 g/l für einige Kategorien von Fahrzeugenkern vor (junge Fahrer unter 21 Jahren bzw. in den ersten drei Jahren nach Erhalt des Führerscheins, Fahrer, die berufsmäßig Personen oder Güter befördern, Lenker von Lastfahrzeugen mit einer Maximallast von über 3,5 Tonnen). 2016 wurde allerdings, nach Jahren des Rückgangs, wieder ein Anstieg bei den eingezogenen Führerscheinen um 10,8% gegenüber dem Vorjahr registriert, zurückzuführen vor allem auf die zentralen Altersklassen (40-49 Jahre).

## **666 ritiri della patente per guida in stato di ebbrezza**

Nel 2016 sono state ritirate 666 patenti per guida in stato di ebbrezza. Nel 2008 si erano registrate ancora 1.160 patenti ritirate per guida in stato di ebbrezza. Nel 2008 sono stati resi più severi gli artt. 186 e 187 del Codice della Strada, con la disposizione del sequestro dei veicoli per alcuni tipi di violazione. In aggiunta a quanto già previsto, con la legge 29 luglio 2010 n. 120 "Disposizioni in materia di sicurezza stradale", sono state introdotte nuove sanzioni per la guida con tasso alcolemico superiore a 0,0 g/l per alcune categorie di conducenti (conducenti al di sotto di 21 anni e nei primi tre anni dal conseguimento della patente, conducenti che esercitano professionalmente l'attività di trasporto persone o cose, conducenti di autoveicoli di massa a pieno carico superiore alle 3,5 tonnellate). Dopo anni di calo, nel 2016 però si è registrato nuovamente un aumento del numero delle patenti ritirate rispetto all'anno precedente, pari al 10,8%, imputabile soprattutto alle classi centrali d'età (40-49 anni).

## **89,2% der eingezogenen Führerscheine wurden Männern abgenommen**

Der durchschnittliche im Rahmen von Polizeikontrollen festgestellte Alkoholspiegel bei Fahrern, denen der Führerschein entzogen wurde, lag im Jahr 2016 bei 1,4 Promille<sup>(1)</sup>.

Von allen wegen Trunkenheit eingezogenen Führerscheinen wurden 594 (89,2%) Männern abgenommen und nur 72 (10,8%) Frauen.

Im Jahr 2016 wurden auch 47 Führerscheine (davon 45 bei Männern) wegen Fahrens unter Einfluss von Drogen eingezogen (gemäß Art. 187 der Straßenverkehrsordnung). Es wurden hierbei hauptsächlich Cannabinoide nachgewiesen.

## **L'89,2% delle patenti ritirate riguarda gli uomini**

Nel 2016 il tasso alcolemico medio, relativo ai test effettuati dagli organi di polizia sui guidatori a cui è stata ritirata la patente, è stato pari all'1,4 per mille<sup>(1)</sup>.

Sul totale delle patenti ritirate per guida in stato di ebbrezza, ben 594 (89,2%) appartenevano a uomini e solo 72 (10,8%) a donne.

Nel 2016 sono state ritirate anche 47 patenti, quasi esclusivamente di uomini (in 45 casi), per guida sotto l'influenza di sostanze stupefacenti (art. 187 del Codice della strada): la maggior parte aveva fatto uso di cannabinoidi.

(1) Laut Art. 186 der Straßenverkehrsordnung darf der Alkoholspiegel von Fahrzeugenkern die Grenze von 0,5 Gramm Alkohol pro Liter Blut (0,5 Promille) nicht überschreiten. Bei Überschreitung dieses Schwellenwertes wird der Führerschein eingezogen. Für einige Fahrer kategorien gilt der Grenzwert von 0,0 Promille. Der Alkoholspiegel von 1,5 entspricht dem Mittelwert aller effektiv erhobenen und bestätigten Alkoholspiegel, welche diese Grenzwerte überschreiten, ausgenommen Verweigerungen und andere Sonderfälle.

Secondo quanto previsto all'articolo 186 del Codice della Strada, il tasso alcolemico dei conducenti non deve superare 0,5 grammi di alcol per litro di sangue (0,5 per mille). Il superamento di tale soglia comporta la sospensione della patente. Per alcune categorie di conducenti vale un limite di 0,0 per mille. Il tasso alcolemico dell'1,5 è da intendersi come media tra tutti i tassi alcolici effettivamente rilevati ed accertati, che superavano le soglie succitate, escludendo quindi i rifiuti e altri casi particolari.

## Wegen Trunkenheit am Steuer eingezogene Führerscheine nach Altersklasse - 2015 und 2016

## Patenti ritirate per guida in stato di ebbrezza per classe di età - 2015 e 2016

ALTERSKLASSE (Jahre)	2015	2016	% Veränderung 2015/16 Variazione % 2015/16	Durchschnittlicher Alkoholspiegel (g/l) 2016 Tasso alcolemico medio (g/l) 2016	CLASSE DI ETÀ (anni)
15-19	15	16	6,7	1,4	15-19
20-24	65	75	15,4	1,3	20-24
25-29	81	76	-6,2	1,4	25-29
30-34	60	66	10,0	1,6	30-34
35-39	66	69	4,5	1,3	35-39
40-44	62	82	32,3	1,4	40-44
45-49	64	85	32,8	1,4	45-49
50-54	65	66	1,5	1,6	50-54
55-59	46	48	4,3	1,4	55-59
60-64	34	33	-2,9	1,3	60-64
65 und mehr	43	50	16,3	1,4	65 e oltre
<b>Insgesamt</b>	<b>601</b>	<b>666</b>	<b>10,8</b>	<b>1,4</b>	<b>Totale</b>

Quelle: Innenministerium, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ministero dell'Interno, elaborazione ASTAT

Die Daten zu den Verkehrsunfällen des Jahres 2016 sind als vorläufig zu betrachten.

Verkehrsunfälle, die in das Erhebungsfeld der vorliegenden Veröffentlichung fallen:

- tragen sich auf einer für den öffentlichen und privaten Verkehr zugänglichen Straße zu;
- haben die Verletzung oder den Tod einer oder mehrerer Personen zur Folge; Unfälle, die nur Sachschäden verursachen, werden nicht berücksichtigt;
- dabei ist mindestens ein sich fortbewegendes Fahrzeug involviert.

I dati relativi agli incidenti stradali del 2016 sono provvisori.

Gli incidenti stradali rientranti nel campo di osservazione della presente pubblicazione sono:

- quelli che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica;
- quelli in seguito ai quali sono rimaste ferite o uccise una o più persone (vengono quindi esclusi dal campo di osservazione i sinistri che hanno causato solo danni alle cose);
- quelli nei quali è rimasto implicato almeno un veicolo in movimento.

#### Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Erich Huber, Tel. 0471 41 84 27.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

#### Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a Erich Huber, tel. 0471 41 84 27.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).